

324/2019/0374/0001



Dodatok č. 1 k Zmluve o podmienkach preložky plynárenského zariadenia a ochrany plynárenského zariadenia

č. SPP-D: 1274/19/SPPD/CEZ,

č. Investora preložky: ZIO/0411/30800/1971/2019 (ZM/2019/0374)

uzavretej podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 18 ods. 13 zákona č. 135/ 1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov a v spojení s § 81 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

medzi

1. SPP – D

Obchodné meno	SPP – distribúcia, a.s.
Sídlo	Plátennícka 19013/2, 821 09 Bratislava - mestská časť Ružinov
IČO	35 910 739
Zapísaná v	Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 3481/B
IČ DPH	SK2021931109
DIČ	2021931109
Číslo účtu (IBAN)	SK74 0200 0000 0000 0111 9353
SWIFT (BIC):	SUBASKBX
Zastúpená (ďalej len „SPP-D“)	Ing. Rastislav Kudrík, na základe plnej moci

2. Investor preložky

Obchodné meno	Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Sídlo	Dúbravská cesta 14 841 04 Bratislava
IČO	35 919 001
Zapísaná v	Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B
IČ DPH	SK2021937775
DIČ	2021937775
Číslo účtu (IBAN)	SK95 8180 0000 0070 0069 4593
SWIFT (BIC)	SPSRKBA
Zastúpená – štatutárny orgán	Ing. Filip Macháček – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Július Mihálik – člen predstavenstva

(ďalej len „**Investor preložky**“)

(ďalej spolu tiež „**zmluvné strany**“ alebo osobitne „**zmluvná strana**“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzavreli dňa 17.10.2019 Zmluvu o podmienkach preložky plynárenského zariadenia a ochrany plynárenského zariadenia, ktorej predmetom bola dohoda zmluvných strán o podmienkach vykonania preložky plynárenských zariadení v súvislosti so stavbou „Rýchlostná cesta R4 Prešov – severný obchvat, II. etapa“, a to podľa projektovej dokumentácie vypracovanej: Združenie „Prešov“, zastúpené HBH Projekt spol. s r.o., Kabátnikova 5, Brno, ČR, schválenej zo strany SPP-D

vyjadreniami č. TD/PS/0301/2019/Uh zo dňa 03.09.2019, č. TD/PS/0088/2020/Uh zo dňa 11.03.2020 a TD/PS/0207/2022/Uh zo dňa 28.07.2022 (ďalej len „Zmluva o preložke“). Vzhľadom na zmenu štatutárnych zástupcov Investora preložky a zosúladienie realizácie preložky uvedených plynárenských zariadení sa Zmluva o preložke mení nasledovne:

ČLÁNOK I. Predmet Dodatku č. 1

1. V Článku I. sa mení označenie zmluvných strán nasledovne:

1. SPP – D

Obchodné meno	SPP – distribúcia, a.s.
Sídlo	Plátennicka 19013/2, 821 09 Bratislava - mestská časť Ružinov
IČO	35 910 739
Zapísaná v	Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 3481/B
IČ DPH	SK2021931109
DIČ	2021931109
Číslo účtu (IBAN)	SK74 0200 0000 0000 0111 9353
SWIFT (BIC):	SUBASKBX
Zastúpená (ďalej len „SPP-D“)	Ing. Rastislav Kudrík, na základe plnej moci

2. Investor preložky

Obchodné meno	Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Sídlo	Dúbravská cesta 14 841 04 Bratislava
IČO	35 919 001
Zapísaná v	Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B
IČ DPH	SK2021937775
DIČ	2021937775
Číslo účtu (IBAN)	SK95 8180 0000 0070 0069 4593
SWIFT (BIC)	SPSRSKBA
Zastúpená – štatutárny orgán	Ing. Filip Macháček – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Július Mihálik – člen predstavenstva

(ďalej len „Investor preložky“)

(ďalej spolu tiež „zmluvné strany“ alebo osobitne „zmluvná strana“)

2. V Článku V. sa v bode 3. na konci bodu vkladá nasledovné znenie:

“Súčasťou Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce bude aj postúpenie práv zo zodpovednosti za vady Preložky na SPP-D a vyhlásenie Investora preložky o bezodplatnom odovzdaní Preložky do vlastníctva SPP-D v prípade, že SPP-D nebola vlastníkom Preložky už pred týmto okamihom. V prípade, že súčasťou Preberacieho protokolu

o odovzdaní a prevzatí verejnej práce nebudú vyhlásenia v zmysle tohto bodu Zmluvy, Investor preložky sa zaväzuje s SPP-D spísať a podpisom potvrdiť osobitný dokument – Preberací protokol, v ktorom budú tieto vyhlásenia obsiahnuté."

3. Článok V. bod 4. sa zrušuje v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením, ktorý znie nasledovne:

"4. Podkladom na vykonanie ostrého prepojenia Preložky s distribučnou sieťou SPP-D (ďalej len "Ostrý prepój") bude odovzdanie dokumentácie Preložky – časť 1. Doklady vydané/spracované ku dňu vykonania Ostrého prepoja, vrátane zápisu o vykonaní tlakovej skúšky a správy o odbornej prehliadke a skúške Plynárenských zariadení (revízná správa) s kladným výsledkom, resp. že Plynárenské zariadenia vyhoveli podmienkam tlakovej skúšky a sú spôsobilé bezpečnej prevádzky; a v prípade ochranných zariadení je potrebné predložiť správu o odbornej prehliadke a skúške elektrických zariadení (revíznú správu) pred ich spustením do trvalej prevádzky (pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že spustenie do dočasnej prevádzky po prepojení na existujúcu časť ochranného zariadenia a/alebo po pripojení ochranného zariadenia do distribučnej sústavy (elektriny) je možné za účelom vykonania odbornej prehliadky a skúšky elektrických zariadení, ak je to potrebné). V prípade, že táto povinnosť splnená nebude, SPP-D nepovolí Investorovi preložky Ostrý prepój vykonať. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že povolením Ostrého prepoja aj napriek nesplneniu povinností Investora preložky v zmysle Zmluvy sa SPP-D nevzdáva nároku na splnenie povinností, náhradu škody a/alebo zaplataenie zmluvnej pokuty v zmysle tejto Zmluvy. Náklady na Ostrý prepój je povinný uhradiť Investor preložky.

Investor preložky berie na vedomie, že vykonanie Ostrého prepoja, vrátane termínu a spôsobu jeho realizácie, podlieha písomnému schváleniu SPP-D a bude možné po splnení technických podmienok, odovzdaní príslušnej dokumentácie k Plynárenským zariadeniam, a za predpokladu, že existujú vhodné prevádzkové okolnosti so zreteľom na požiadavku zabezpečenia riadnej a spoľahlivej prevádzky distribučnej siete (pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že posudzovanie vhodnosti prevádzkových okolností je výlučne v kompetencii SPP-D a na uvážení SPP-D). Investor preložky berie na vedomie, že vzhľadom na charakter a význam pôvodného plynárenského zariadenia a preložených plynárenských zariadení, súhlas SPP-D k vykonaniu Ostrého prepoja nemusí byť udelený v období od 15. októbra do 15. marca kalendárneho roka, t.j. v období tzv. vykurovacej sezóny, pričom uvedené nevylučuje neudelenie súhlasu z iných dôvodov.

Do 45 dní od vykonania Ostrého prepoja je Investor preložky povinný SPP-D odovzdať dokumentáciu Preložky – časť 2. Doklady vydané/spracované po Ostrom prepoji. Súčasťou dokumentácie bude aj geodetické zameranie skutočného vyhotovenia Preložky."

4. Článok V. bod 5. sa zrušuje v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením, ktorý znie nasledovne:

"5. Investor preložky je povinný zabezpečiť právoplatné kolaudačné rozhodnutie Preložky, resp. Plynárenských zariadení, pričom pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že za kolaudačné rozhodnutie sa nepovažuje súhlas so skúšobnou prevádzkou ani povolenie na predčasné užívanie stavby, pričom splnenie tejto povinnosti je Investor preložky povinný preukázať predložením tohto právoplatného kolaudačného rozhodnutia s vyznačenou doložkou právoplatnosti (originál alebo notársky overenú kópiu) (ďalej len „Kolaudačné rozhodnutie“) SPP-D, a to najneskôr do 12 mesiacov odo dňa vykonania Ostrého prepoja. Investor preložky je povinný predložiť SPP-D Kolaudačné rozhodnutie bez zbytočného odkladu po nadobudnutí právoplatnosti, najneskôr však do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti.

V prípade, že Investor preložky nespĺní povinnosť zabezpečiť právoplatné Kolaudačné rozhodnutie a/alebo jeho predloženie SPP-D v súlade s podmienkami a lehote v zmysle tejto Zmluvy, má SPP-D právo uplatniť si voči Investorovi preložky nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR za každý deň omeškania. Zaplataenie zmluvnej pokuty nezavahuje Investora preložky povinnosti splniť záväzok predložiť SPP-D právoplatné kolaudačné rozhodnutie. Zároveň v prípade, ak od Ostrého prepoja do nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia bude zo strany príslušného správneho orgánu SPP-D uložená

akákoľvek sankcia v zmysle príslušných stavebných predpisov, Investor preložky je povinný túto nahradiť SPP-D v plnej výške, a to do 15 dní odo dňa doručenia výzvy na náhradu zo strany SPP-D."

5. V Článku VI. sa dopĺňa bod 4, ktorý znie nasledovne:

"4. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje Investora preložky povinnosti splniť záväzok, za nespĺnenie ktorého bola táto dohodnutá. Popri nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty je SPP-D oprávnená uplatniť si voči Investorovi preložky aj nárok na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku Investora preložky."

6. Článok VII. bod 3 sa zrušuje v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením, ktorý znie nasledovne:

"3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty predkladané a priložené k tejto zmluve:

Čas vzniku, použitia, priloženia dokumentu	Názov dokumentu
V čase uzavretia zmluvy	Kópia stavebného povolenia Vyjadrenie SPP-D k projektovej dokumentácii preložky
Pred Ostrým prepojom	Záznam z odovzdania technickej dokumentácie Preložky plynárenského zariadenia 1. časť: Doklady vydané/spracované ku dňu vykonania Ostrého prepoja
Do 5 dní od ukončenia preberacieho konania Pred začatím kolaudačného konania	Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí verejnej práce vyhotovený v súlade so zák. č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov a Preberací protokol ak je vyhotovovaný (Článok V bod 3 tejto zmluvy)
Do 45 dní od Ostrého prepoja	Záznam z odovzdania technickej dokumentácie Preložky plynárenského zariadenia 2. Časť: Doklady vydané/spracované po Ostrom prepoju;
Do 12 mesiacov od Ostrého prepoja	Právoplatné kolaudačné rozhodnutie

ČLÁNOK II.

Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o preložke, týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté, ostávajú naďalej v platnosti.
3. Dodatok č. 1 je možné meniť a dopĺňať iba písomnou formou.
4. Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v piatich exemplároch, z ktorých Investor obdrží tri a SPP-D dve vyhotovenia.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 1 uzatvárajú slobodne a vážne, že je pre ne dostatočne určitý a zrozumiteľný, a že nebol uzavretý v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa: 05-07-2024
Za Investora preložky:

22. 07. 2024
V Košiciach, dňa :
Za SPP – D:

Ing. Filip Macrjáček
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Rastislav Kudrík
na základe plnej moci
SPP – distribúcia, a.s.

Ing. Július Mihálik
člen predstavenstva